

APPENDIX RV

REDUCED VISIBILITY RACING RULES

When so stated in the notice of race, the race shall be sailed under The Racing Rules of Sailing for 2025-2028 as changed by this appendix.

The preamble to Part 2 of the Racing Rules of Sailing allows the rules of Part 2 to be replaced with the right-of-way rules of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (IRPCAS). This appendix is designed to be a replacement for the IRPCAS in overnight or long distance races. It is recommended that the organizing authority (OA) apply this appendix in the same way it would apply the IRPCAS, e.g., between sunset and sunrise.

When invoked, this appendix shall be used in its entirety, with no changes to these rules. See rule 86.1. However, the OA may request permission from World Sailing to change

- (a) the 40 metre distance in the definitions **Keep Clear**, **Mark-Room** and **Room**,
- (b) the 200 metre distance in the definition **Zone**, and
- (c) the 80 metre distance in rule 17.2.

The request shall include the reasons and the expected types and sizes of the entries. The revised Appendix RV and the permission from World Sailing for the changes shall be posted on the official notice board.

Version 2, January 2025.

RV1 CHANGES TO THE DEFINITIONS

RV1.1 The definition *Keep Clear* is changed to:

Keep Clear A boat *keeps clear* of a right-of-way boat if the right-of-way boat can sail her course with no need to take avoiding action and with no less than 40 metres between the boats.

RV1.2 The definition *Mark-Room* is changed to:

Mark-Room Room for a boat

- (a) to sail to the *mark* when her *proper course* is to sail close to it,
- (b) to round or pass the *mark on the required side*,
- (c) to leave it *astern*,

with no less than 40 metres between the boats.

付則 RV

視界不良時における競技規則

レース公示にそのように記述した場合、レースは、本付則によって変更された『セーリング競技規則 2025-2028』に基づいて行われなければならない。

『セーリング競技規則』の第2章の前文では、第2章の規則を、『海上における衝突の予防のための国際規則 (IRPCAS)』の航路権規則に置き換えることを認めている。本付則は、夜間または長距離レースにおいて IRPCAS の代替となるように設定されている。主催団体 (OA) は、例えば、日没と日の出までの間で、IRPCAS を適用するのと同じ方法で本付則を適用することが推奨される。

本付則が適用される場合、本付則を変更することなく、付則全体を使用しなければならない。規則 86.1 を参照。ただし、主催団体は、World Sailing に以下を変更する許可を求めることができる。

- (a) 定義 **避けている**、**マークルーム**および**ルーム**における 40m の距離
- (b) 定義 **ゾーン**における 200m の距離、および
- (c) 規則 17.2 における 80m の距離

その要求には、理由と予想される参加艇の種類とサイズが含まれなければならない。変更された付則 RV および World Sailing からの変更許可は、公式掲示板に掲示されなければならない。

第2版、2025年1月

RV1 定義の変更

RV1.1 定義『**避けている**』を次のとおり変更する。

避けている 航路権艇が、回避行動をとる必要がなく、か艇間が 40m 以上離れて自らのコースを帆走できる場合、艇は航路権艇を**避けている**という。

RV1.2 定義『**マークルーム**』を以下のとおり変更する。

マークルーム 以下のいずれの場合にも**艇間が 40m 以上あり**、艇が以下のことを行うための**ルーム**を**マークルーム**という。

- (a) 艇の**プロパー・コース**が**マーク**に向かって近づくことである場合、**マーク**へ帆走する。
- (b) **求められた側でマーク**を回航または通過する。
- (c) **マーク**をスターンの後方にして離れる。

APPENDIX RV REDUCED VISIBILITY RACING RULES

RV1.3 Add new definition *Overtaking*:

Overtaking A boat is *overtaking* when she is approaching a boat from *clear astern*. She remains the *overtaking* boat until she is *clear ahead*. The other boat is the boat being *overtaken*.

RV1.4 The definition *Room* is changed to:

Room The space a boat needs in the existing conditions, including space to comply with her obligations under the rules of Part 2 and rule 31, while manoeuvring promptly in a seamanlike way, with no less than 40 metres between the boats.

RV1.5 The definition *Zone* is changed to:

Zone The area around a *mark* within a distance of 200 metres of it. A boat is in the *zone* when any part of her hull is in the *zone*.

RV2 CHANGES TO THE RULES OF PART 2

RV2.1 Rule 17 is changed to:

- 17 **ON THE SAME TACK; PROPER COURSE**
- 17.1 A *leeward* boat shall not sail above her *proper course* while she is within 80 metres of the *windward* boat.
- 17.2 When boats on the same *tack* are within 80 metres of each other, a boat being *overtaken* shall sail her *proper course* until the *overtaking* boat becomes *overlapped* with her. **However, if a boat being *overtaken* would break another rule of Part 2 in order to sail her *proper course*, rule 17.2 does not apply.**
- 17.3 If there is reasonable doubt that a boat is *overtaking* another boat, it shall be presumed that she is.

Note: Approved as an appendix to be placed on the World Sailing website. This appendix may be changed with the approval of the World Sailing Racing Rules Committee.

RV1.3 新しい定義『**追い越し中**』を次のとおり追加する。

追い越し中 艇が、**クリア・アスターン**から相手艇に近づいている場合、その艇は**追い越し中**であるという。その艇は、**クリア・アヘッド**となるまで、**追い越し中**の艇であり続ける。相手艇は、**追い越されている艇**という。

RV1.4 定義『**ルーム**』を次のとおり変更する。

ルーム 艇間が40m以上であって、艇がシーマンらしいやり方で速やかに操船している間に、その場の状況で必要としている余地を**ルーム**という。これには第2章の規則と規則31に基づくその艇の義務に従うための余地を含む。

RV1.5 定義『**ゾーン**』を次のとおり変更する。

ゾーン **マーク**から200m以内の距離で囲まれた、**マーク**周囲の区域を**ゾーン**という。艇体の一部が**ゾーン**に入っている場合、その艇は、**ゾーン**の中にいるという。

RV2 第2章の規則の変更

RV2.1 規則17を次のとおり変更する。

- 17 **同一タックでのプロパー・コース**
- 17.1 **風下艇は、風上艇の80m以内にいる間は、プロパー・コースより風上を帆走してはならない。**
- 17.2 同一タックにある複数の艇が、それぞれ相手艇の80m以内にある場合、**追い越されている艇は、追い越し中の艇がその艇にオーバラップするまで、プロパー・コースを帆走しなければならない。ただし、追い越されている艇が、プロパー・コースを帆走するために第2章の他の規則に違反する場合は、規則17.2は適用されない。**
- 17.3 艇が、相手艇を**追い越し中**であることに合理的な疑いがある場合、艇は**追い越し中**であるとみなさなければならない。

注: World Sailing のウェブサイトに掲載される付則として承認された。本付則は、World Sailing 競技規則委員会の承認を得て変更することができる。